

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 SAPPOR 00122 300203Z

ACTION EA-12

INFO OCT-01 ISO-00 EB-08 /021 W

-----036694 300933Z /23

R 300142Z DEC 77

FM AMCONSUL SAPPORO

TO USDOC WASHDC

INFO SECSTATE WASHDC 490

AMEMBASSY TOKYO

UNCLAS SAPPORO 0122

E.O. 11652: N/A

TAGS: BTIO, JA

SUBJECT: PRIVATE TRADE OPPORTUNITY

1. 588/05/P0009

2. 122977

3. K. ITAYA

4. 588 JAPAN

5. I.D.

6A. REPLY TO--

6B. MR. ZENICHI MASUDA, PRESIDENT

6C. MASUDA SHOTEN, KITA 4-CHOME, NISHI 1-JO, BIBAI 072,
HOKKAIDO, JAPAN

7. TEL: 01266-3-2704

8. PIONEER SOAP CO., 470 CAROLINA ST., SAN FRANCISCO,
CA 94107

9. 104-11 9A. DIRECT SALE AND REPRESENTATION

10. DESCRIPTION:

2841179 NATURAL LIQUID SOAP FOR WASHING FLATWARE.
MASUDA SHOTEN IS A SMALL IMPORTER AND DISTRIBUTOR
OF SYNTHETIC DETERGENT. ESTABLISHED IN 1972,
THE FIRM EMPLOYS 4 WITH AN ESTIMATED 1977 SALES
TURNOVER OF ABOUT \$80,000. ITS SALES TERRITORY
COVERS THE NORTHERN JAPAN ISLAND OF HOKKAIDO.
THE COMPANY PLANS TO SELL THE ABOVE-MENTIONED
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 SAPPOR 00122 300203Z

PRODUCT TO INSTITUTIONAL USERS SUCH AS HOSPITALS,
AND WOULD APPRECIATE SAMPLES AND PRICE INFORMATION
ON AN EX FACTORY BASIS. FOR FURTHER
INFORMATION ON THIS AND OTHER SALES OPPORTUNITIES
IN NORTHERN JAPAN, WRITE OR CALL THE AMERICAN
CONSULATE AT NORTH 1, WEST 13, CHUO-KU, SAPPORO,
JAPAN (011-221-5121).

WESTMORE

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01-Jan-1994 12:00:00 am
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: n/a
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Sent Date: 30-Dec-1977 12:00:00 am
Decaption Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1977SAPPOR00122
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D780002-1135
Format: TEL
From: SAPPORO
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1977/newtext/t1977123/aaaaacln.tel
Line Count: 63
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: f13349fe-c188-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ACTION EA
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 01-Feb-2005 12:00:00 am
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 155202
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: PRIVATE TRADE OPPORTUNITY
TAGS: BTIO, JA
To: COM
Type: TE
vdkgvwkey: odb://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/f13349fe-c188-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
22 May 2009
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009